

Psilocybe yungensis (Psilocybe yungensis)

Término

Término

Psilocybe yungensis

Idioma

Francés (Francia) (217)

Área Especialidad

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina

Biología (407)

Temática

Hongos sagrados de México

Definición del término

Il s'agit d'un champignon hallucinogène du genre psilocybe, lignicole, caractérisé par l'absence de psilocybine; son usage est rituel et divinatoire au Mexique.

Fuente / Autor (del término)

Guzmán, G. (1959). Sinopsis de los conocimientos sobre los Hongos Alucinógenos Mexicanos. Boletín de la Sociedad Botánica de México, No. 24, 29, 31, Recuperado de <https://www.botanicalsciences.com.mx/index.php/botanicalSciences/article/view/1058>

Contexto del término

“L'espèce lignicole provenant des forêts primaires de Rio Santiago, où R. G. WASSON l'a recueillie en juillet 1958, que nous avons rattachée au Psilocybe yungensis SINGER et SMITH, nous a livré pour les quatre formes récoltées (X1, X2, X3, X4) des cultures initiales, à partir de la spore des spécimens sauvages, présentant une étroite ressemblance entre elles.”

Fuente / Autor (del contexto)

Heim, R. et Wasson G. (1958). Les champignons hallucinogènes du Mexique. Études ethnologiques, taxonomiques et chimiques. Archives du Muséum National d'Histoire Naturelle (Tome VI). Paris: Éditions du Muséum, 209.

Español

Equivalente en español

Psilocybe yungensis

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

Psilocybe yungensis (Singer & A.H.Sm.)

Psilocybe acutissima (R.Heim, 1959)

Psilocybe chiapanensis (Guzmán, 1995)

Psilocybe isauri (Singer, 1959)

Psilocybe subyungensis (Guzmán, 1978)

Psilocybe yungensis var. *diconica* (Singer & A.H.Sm., 1958)

Psilocybe yungensis var. *yungensis* (Singer & A.H.Sm., 1958)

Nombre coloquial: Clavitos del Señor, Cositas, Hongo adivinador, Hongo del genio, Hongo que adormece, Pajarito de monte.

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Hongo alucinógeno de género *psilocybe*, de tipo lignícola, caracterizado por la ausencia de *psilocybina*; en México, su uso es ritual adivinatorio.

Fuente / Autor (del término en español)

Guzmán, G. (1959). Sinopsis de los conocimientos sobre los Hongos Alucinógenos Mexicanos. Boletín de la Sociedad Botánica de México, No. 24, 29, 31, Recuperado de <https://www.botanicalsciences.com.mx/index.php/botanicalSciences/article/view/1058>

Contexto del término en español

“Por otra parte, *Psilocybe isaurii* (figura 33) descrito por Singer (1958b) en honor de Don

Isauro Nava basándose en una colecta mía, es sinónimo de *Psilocybe yungensis*. Además, *P. acutissima* de Heim es otro sinónimo de *Psilocybe yungensis*.”

Fuente / Autor (del contexto en español)

Guzmán, G. (2014). Análisis del conocimiento de los hongos sagrados entre los mazatecos después de 54 años. *Etnoecológica*, 10 (2), 28.

Notas para la traducción

Comentarios

El nombre coloquial más común es “pajarito de monte”, por su parecido con *Psilocybe mexicana*.

Zapoteco: Peneeche

Mazateco: Di nize taaya, Di shi tó ta aya, Di-nezé-ta-a-ya, Di-shi-tjo-leta-ja, Di-shi-to-ta-aya, Ta aya